



LA PRIÈRE

dès Pièux

(Français)

Le Saint qui pleurait tout le temps

Se précipiter dans la prière

Cent vertus pour chaque lettre

Prière d'un jeune marié (Récit)

Shaykh-e-Tariqat Amîr Ahl Us-Sounnah, fondateur de
Dawat-e-Islami Hazrat Allama Maulana Abu Bilal

Muhammad Ilyas
Attar Qadri Razavi

محمد ایلّیاس
اتار قادری رازی

خوفِ خدا والوں کی نِياز

La Prière des Pieux

Ce livret a été présenté en ourdou par le centre de recherche islamique de Dawat-e-Islami (*Al-Madina-tul-'Ilmiyyah*). Le département de traduction (Dawat-e-Islami) l'a traduit en français. Si vous trouvez une erreur dans la traduction ou la composition, veuillez en informer le département de traduction à l'adresse postale ou électronique suivante dans le but de gagner des récompenses (Sawāb).

Département de traduction (Dawat-e-Islami)

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran,
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN : ☎ +92-21-111-25-26-92 – Poste. 7213

E-mail : ✉ french.translation@dawateislami.net

La Prière des Pieux

Une traduction française de “ *Khof e Khuda walon ki namaz* ”



TOUS DROITS RÉSERVÉS

Copyright © 2024 Maktaba-tul-Madinah

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ou transmise de quelque manière ou forme que ce soit ou par quelque moyen que ce soit, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autre, sans l'autorisation écrite préalable de Maktaba-tul-Madinah.

1ère parution : Rabi-ul-Akhir - 1446 AH – (Octobre 2024)
Traduit par : Le département de traduction (Dawat-e-Islami)
Éditeur : Maktaba-tul-Madinah
Quantité : -

PARRAINAGE

N'hésitez pas à nous contacter si vous souhaitez parrainer l'impression d'un livre religieux ou un livret pour Isaal-e-Sawab des membres décédés de votre famille.

Maktaba-tul-Madinah

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah Mahallah Saudagran,
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

✉ **E-mail :** global@maktabatulmadinah.com | feedback@maktabatulmadinah.com

☎ **Téléphone :** +92-21-34921389-93

🌐 **Web :** www.dawateislami.net | www.maktabatulmadinah.com

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى خَاتَمِ النَّبِيِّينَ
أَسَابِعُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Dou'ā pour lire le livre

Lisez la dou'ā (invocation) suivante avant d'étudier un livre religieux ou une leçon islamique, vous vous souviendrez de tout ce que vous étudiez إِنْ شَاءَ اللَّهُ :

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَاَنْشُرْ
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

Traduction

Ô Allah عَزَّوَجَلَّ ! Ouvre-nous les portes de la connaissance et de la sagesse, et aie pitié de nous ! Ô Celui Qui est Le Plus Glorieux et Le Plus Honorable ! (*Al-Mustatraf, vol. 1, p. 40*)

Note : Récitez la Salât sur le Prophète ﷺ une fois avant et après la dou'ā.

Table des matières

La prière des pieux	i
Excellence de la <i>Ṣalāt</i>	1
Trois armes sataniques (Récit).....	1
Si seulement nous pouvions prier les yeux pleins de larmes !.....	4
Le son d'une marmite en ébullition provenait de la poitrine bénie.....	5
Visage pâle (Récit)	5
Sayyidunā ‘Ali رَضِيَ اللهُ عَنْهُ trembla (Récit).....	6
Sayyidunā Yaḥyā عَلَيْهِ السَّلَام pleurait abondamment	6
Voix éplorée de Sayyidunā ‘Umar رَضِيَ اللهُ عَنْهُ (Récit)	7
Description de l'Enfer (Récit).....	7
Le saint qui pleurait tout le temps	8
Règle de la loi islamique sur les pleurs pendant la prière.....	9
Ignorant qui est de chaque côté	10
Accomplir une prière dans la précipitation, c'est perdre son essence	10
Accomplir une prière dans la précipitation	11
Le voleur de la prière est pire que le voleur de la richesse	11
Ne picorez pas comme un corbeau	13
Explication du Hadith.....	13
Exemple d'une personne qui fait la prière dans la précipitation.....	13
Ordonna que la prière soit répétée.....	13

Prière ressemblant à la prière du Bien-Aimé Prophète ﷺ (Récit)	15
Prière de l'Imam Aḥmad Razā Khan رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ	15
Merveilleuse récitation du Prophète Bien-Aimé ﷺ	16
Réciter le Coran correctement, même si c'est peu	17
Un bon qārī est celui qui craint Allah (عَزَّوَجَلَّ).....	17
Les cheveux des auditeurs se redressaient.....	18
Cent vertus en échange de chaque lettre	19
Les personnes ordinaires devraient réciter le Coran à un rythme moyen	21
Prière d'un jeune marié (Récit).....	23
Le discours “ La première nuit dans la tombe ” changea ma vie.....	24

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى خَاتَمِ النَّبِيِّينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ط

La Prière des Pieux ¹

L'invocation d'Attar : Ô Allah عَزَّوَجَلَّ ! Quiconque lit ou écoute le livret “ *La prière des pieux* ”, accorde-lui la vraie crainte de Toi, et accorde-lui, ainsi qu'à ses parents, un pardon sans avoir à rendre de compte.

اٰمِيْنٌ بِجَاهِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

Excellence de la *Ṣalāt*

Le Bien-Aimé Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a déclaré : “ La personne la plus proche de moi parmi vous au Jour du Jugement sera celle qui aura recité la Salat en abondance sur moi dans le monde. ” ²

صَلُّوا عَلَيَّ الْحَيِّبِ صَلَّى اللهُ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ

Trois armes sataniques (Récit)

Le saint Tābi'ī, Sayyidunā Wahb b. Munabbih رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ a déclaré que Satan essaya de toutes ses forces de tromper un

¹ Ce sujet est extrait du livre d'Amīr Ahl Us-Sounnah, *Faizān-e-Namāz*, sous le titre *Les clés du Paradis*, p. 325-345

² Sunan ut-Tirmidhī, vol. 2, p. 27, Hadith 484

saint رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ de Banī Isrā'īl mais n'y parvint pas. Un jour, le saint se rendit quelque part pour satisfaire un besoin, et Satan le suivit également. Satan essaya de le tromper par ses désirs et sa colère, mais sans succès. Alors, pour effrayer le saint, Satan poussa vers lui un rocher du haut d'une montagne. Le saint commença à réciter *le Dhikr* d'Allah عَزَّوَجَلَّ et le rocher s'éloigna de lui. Par la suite, Satan lui apparut sous la forme d'un lion et d'autres bêtes, mais le saint recommença à réciter *le dhikr* d'Allah عَزَّوَجَلَّ et n'y prêta pas attention. Lorsque le saint commença à prier, Satan, sous la forme d'un serpent, passa à côté de ses pieds, s'enroula autour du corps du saint et atteignit sa tête. Le saint voulut se prosterner, mais le serpent s'enroula autour de son visage. Au moment où le saint allait poser sa tête bénie sur le sol pour se prosterner, le serpent ouvrit la bouche pour avaler sa tête, mais le saint la retira et se prosterna sur le sol. Après avoir terminé la prière, il se déplaça.

Satan apparut alors sous sa véritable forme et dit : “ J'ai fait tout mon possible pour te tromper, mais je n'ai pas réussi. Je veux maintenant me lier d'amitié avec toi et je ne te tromperai plus jamais à l'avenir. ”

Le saint répondit : “ Aujourd'hui, tu as fait ton maximum pour me faire peur mais, par la grâce d'Allah عَزَّوَجَلَّ, je n'ai pas eu peur. Je n'ai pas besoin de ton amitié. ”

Satan dit : “ Ne me demandes-tu pas ce qui est arrivé aux membres de ta famille en ton absence ? ”.

Le saint répondit : “ Je suis mort auprès d’eux (c’est-à-dire que je n’ai pas besoin de te demander quoi que ce soit à leur sujet). ”

Satan demanda : “ Ne vas-tu pas me demander comment je trompe les gens ? ”

Le saint répondit : “ Oui, informe-moi de cela. ”

Satan répondit : “ Je trompe les gens au moyen de trois choses : (1) l’avarice (2) la colère (3) l’ivresse. Lorsqu’une personne devient avare, je fais en sorte que sa richesse lui paraisse moindre et, par conséquent, (poussée par l’avidité d’une augmentation de sa richesse), elle ne remplit pas les droits de sa richesse *déclarés par la Sharī‘ah*. En fait, il est même tenté d’obtenir la richesse d’autrui. Lorsqu’une personne se met en colère, je joue avec elle comme des enfants jouent avec un ballon. Même si elle est si pieuse qu’elle peut ressusciter les morts grâce à sa prière, je ne suis pas déçu par cet homme colérique, car tôt ou tard il perdra son sang-froid et dira une phrase qui détruira sa vie après la mort. Et lorsqu’une personne prend de l’alcool, je l’entraîne dans n’importe quelle mauvaise action que je souhaite, tout comme une chèvre que l’on tient par l’oreille et que l’on emmène. ” ¹

Ô dévots du Bien-Aimé Prophète ﷺ ! Ce récit montre que Satan ne ménage aucun effort pour empêcher un serviteur d’adorer, mais que les serviteurs pieux et sincères

¹ *Tanbīh ul-Ghāfilīn*, p. 110, résumé

restent à l'abri des pièges sataniques par la grâce et la miséricorde d'Allah ﷺ. Il est également apparu clairement que l'avarice, la colère et l'intoxication sont trois armes sataniques mortelles par lesquelles Satan tente de détruire les gens. Chaque musulman devrait s'efforcer de rendre ces armes de Satan inutiles.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

Si seulement nous pouvions prier les yeux pleins de larmes !

Au moment de lever les mains en prononçant le *At-takbīrāt Ut-tahrīmah* de la prière, si seulement nous imaginions que nous voyons Allah ﷺ ou au moins nous devrions penser qu'Allah ﷺ nous regarde et que nous ne Lui sommes pas cachés même pour un instant. En état de *qiyām*, si seulement la fortune nous souriait et que nous suspendions nos têtes dans la honte, les épaules tremblantes de crainte et le visage pâle de peur. Si seulement nous avions de l'humilité et de la concentration dans nos cœurs et que les parties de notre corps l'exprimaient également. Si seulement les larmes continuaient à couler de nos yeux et si nous avions un sentiment de profonde révérence pour Allah ﷺ lorsque nous nous inclinons et nous prosternons dans la prière. De plus, lors de la prosternation, nous devrions être convaincus que nous sommes très proches d'Allah ﷺ à ce moment-là.

Notre Bien-Aimé Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a dit : “ C'est dans l'état de prosternation qu'un esclave est le plus proche d'Allah عَزَّوَجَلَّ ” ¹ Mais ces états ne se produiront que lorsque notre cœur sera libéré des souillures du monde. Nous devrions réaliser qu'Allah عَزَّوَجَلَّ nous observe et que nous devons répondre de nos actes à Sa cour. Notre esprit doit être rempli des pensées de l'au-delà.

Le son d'une marmite en ébullition provenait de la poitrine bénie

Lorsque le Bien-Aimé Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ accomplissait la prière, un son similaire au frémissement d'un chaudron provenait de sa poitrine bénie. ²

Visage pâle (Récit)

Sayyidunā Imam Zayn ul-‘Ābidīn رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ était un arrière-petit-fils du Bien-Aimé Prophète et un fils Bien-Aimé de Sayyidunā Imam Husayn رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. Lorsque l'Imam Zayn ul-‘Ābidīn رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ faisait ses ablutions, son visage devenait pâle. Les membres de sa famille lui demandèrent : “ Que vous arrive-t-il au moment de faire vos ablutions ? ” Il répondit : “ Vous ne savez pas dans quelle cour je vais me tenir. ” ³

¹ Ṣaḥīḥ Muslim, p. 198, Hadith 1083

² Musnad Imam Aḥmad, vol. 5, p. 501, Hadith 16326

³ Al-Zuhd li Imam Aḥmad, p. 363, Hadith 2138

Sayyidunā ‘Alī رَضِيَ اللهُ عَنْهُ trembla (Récit)

Au moment de la prière, le Lion d'Allah, Sayyidunā ‘Alī ul-Murtaḍā رَضِيَ اللهُ عَنْهُ tremblait et son teint changeait. Les gens demandaient : “ Ô chef des croyants, que s'est-il passé ? ” Il répondait : “ Il est temps maintenant de s'acquitter de la Amaanah qu'Allah عَزَّوَجَلَّ avait offerte à la terre, au ciel et aux montagnes, et ils ont refusé de la supporter et ont pris peur, mais moi (c'est-à-dire l'humanité) je l'ai supportée. ”¹

Sayyidunā Yaḥyā عَلَيْهِ السَّلَام pleurait abondamment

Sayyidunā Yaḥyā عَلَيْهِ السَّلَام était un véritable Prophète d'Allah عَزَّوَجَلَّ et était le fils d'un autre Prophète, Sayyidunā Zakariyyā عَلَيْهِ السَّلَام. Lorsque Sayyidunā Yaḥyā عَلَيْهِ السَّلَام se levait pour faire la prière, il pleurait tellement que les arbres et les mottes de terre se mettaient à pleurer avec lui. Sayyidunā Yaḥyā عَلَيْهِ السَّلَام continuait à verser des larmes de la même manière, et en raison de l'écoulement constant de larmes, des plaies apparaissaient sur ses joues bénies. Sa mère respectée collait des bandages de laine sur ses joues bénies. Chaque fois qu'il se levait pour faire la prière, il se mettait à pleurer. Les bandages de laine devenaient alors humides. Lorsque sa respectable mère les essorait pour les sécher et qu'il voyait ses larmes tomber sur le bras de sa mère, il implorait Allah عَزَّوَجَلَّ en ces termes : “ Ô Allah (عَزَّوَجَلَّ) Miséricordieux. Ce sont mes larmes, elle est ma mère, et je suis

¹ Iḥyā' ul-'Ulūm, vol. 1, p. 206

Ton serviteur, alors que Tu es Le plus Miséricordieux. ”¹

Voix éplorée de Sayyidunā ‘Umar رَضِيَ اللهُ عَنْهُ (Récit)

Sayyidunā ‘Abdullāh b. ‘Umar رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا a déclaré : “ J’ai accompli la prière derrière le chef des croyants Sayyidunā ‘Umar رَضِيَ اللهُ عَنْهُ, et je l’ai entendu pleurer à une distance de trois rangs derrière lui. ”²

Description de l'Enfer (Récit)

Sayyidunā Bishr b. Ḥusayn رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ a déclaré : “ Chaque fois que j’ai vu Sayyidunā Sa‘īd b. ‘Abdīl-‘Azīz رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ debout, accomplissant une prière obligatoire, j’ai vu des larmes couler sur sa barbe bénie. ”

Sayyidunā Ishāq b. Ibrāhīm رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ a déclaré : “ Je voyais Sayyidunā Sa‘īd b. ‘Abdīl-‘Azīz رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ faisant la prière face à la Qibla, et j’entendais le bruit de ses larmes tombant sur le tapis. ”

Sayyidunā Abū ‘Abdir-Raḥmān al-Asadī رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ a déclaré :

“ J’ai demandé à Sayyidunā Sa‘īd b. ‘Abdīl-‘Azīz رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ : “ O Abū Muhammad ! Pourquoi pleures-tu dans la prière ? ”

Il demanda : “ Ô neveu, Pourquoi as-tu demandé ? ”

¹ Iḥyā’ ul-‘Ulūm, vol. 4, p. 225

² Ḥilyat ul-Awliyā’, vol. 1, p. 88, Hadīth 134

Je répondis : “ Peut-être qu'Allah عَزَّوَجَلَّ m'en fera bénéficier. ”

Ainsi, Sayyidunā Sa‘īd b. ‘AbdIl-‘Azīz رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ expliqua : “ Chaque fois que je suis sur le point de me lever pour faire la prière, la scène de l'Enfer est apparente devant moi. ” ¹

Le saint qui pleurait tout le temps

Sayyidunā Sufyān رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ a déclaré :

“ Les larmes de Sayyidunā Sa‘īd b. Sā‘ib at-Ṭā‘ifī رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ ne diminuaient pas ; on le voyait pleurer tout le temps. Qu'il fasse la prière, qu'il accomplisse le *ṭawāf* ou qu'il lise le noble Coran assis, il continuait à verser des larmes. Chaque fois que je le rencontrais sur un chemin, je le trouvais en train de pleurer. Une personne lui reprocha de pleurer tout le temps, alors (par humilité) il expliqua à cette personne, en pleurant : “ Vous devriez me reprocher mes erreurs et mes excès, (et non le versement de larmes). Ces deux-là (c'est-à-dire les erreurs et les excès) m'ont dominé. ” Lorsque la personne l'entendit, elle le laissa. ” ²

¹ Tārīkh Ibn ‘Asākir, vol. 21, p. 203

² Ar-Riqqah Wal-Bukā' ma‘a Mawsū‘ah Ibn Abid-Dunyā, vol. 3, p. 215, numéro 242

Règle de la loi islamique sur les pleurs pendant la prière

Pendant la prière, en raison d'une douleur ou d'un trouble, si les mots “ aah ”, “ ooh ”, “ aie ”, “ ouff ” sont prononcés ou si des lettres sont prononcées en pleurant, la prière devient invalide. Cependant, il n'y a pas de mal à ce que les larmes coulent des yeux sans qu'on ne prononce une lettre ou ne fasse un son. ¹ Si un suiveur (dans la prière) se met à pleurer pendant la prière en entendant la récitation de l'Imam et qu'il prononce le mot “ Oh ” ou “ نَعَمْ ” ou “ oui ”, il n'y a pas de mal à cela, parce que ce mot a été prononcé en raison de l'humilité et de la concentration. Cependant, s'il prononce ces mots à cause de la voix mélodieuse de l'Imam, la prière deviendra invalide. ²

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

Mémoriser le sens de ce qui est récité dans la prière

Pour atteindre l'humilité et la concentration, nous devrions connaître le sens des Sourates et des litanies récitées pendant la prière, telles que la *thanā'*, la Sourate al-Fātiḥah, le *tasbīḥāt* du *rukū'* et les prosternations, la *Salāt*, etc. afin que nous comprenions ce que nous demandons à Notre Seigneur dans la prière. Si nous gardons à l'esprit le sens des versets coraniques et des invocations, nous pourrions maîtriser nos pensées. De

¹ Al-Fatāwā al-Hindiyyah, vol. 1, p. 101, Radd ul-Muḥtār, vol. 2, p. 455

² Ad-Durr ul-Mukhtār wa Radd ul-Muḥtār, vol. 2, p. 456

cette façon, nous serons bénis en accomplissant la prière avec une totale humilité et concentration **اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ**.

Ignorant qui est de chaque côté

Sayyidunā Ḥakam رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِ a déclaré : “ La perfection de la prière consiste à ne pas savoir qui se trouve à sa droite et à sa gauche. ”¹ Sayyidunā ‘Abdullāh b. ‘Abbās رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا a mentionné : “ le *Khushū* dans la prière signifie que l’adorateur ne doit pas reconnaître la personne présente à sa droite et à sa gauche. ” Le saint Tābī‘ī, Sayyidunā Sa‘īd b. Jubayr رَحْمَةُ اللّٰهِ عَلَيْهِ a déclaré : “ Quarante ans se sont écoulés depuis que j’ai entendu cette parole de Sayyidunā ‘Abdullāh b. ‘Abbās رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُمَا et je n’ai pas reconnu la personne présente à ma droite et à ma gauche. ”²

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

Accomplir une prière dans la précipitation, c'est perdre son essence

Si un adorateur n’accomplit pas calmement *le rukū*, la prosternation, la *qawmah* et la *jalsah*, etc., il ne pourra jamais atteindre l’humilité et la concentration. Faire la prière dans la précipitation, c’est perdre l’essence même de la prière.

¹ Muṣannaf Ibn Abī Shaybah, vol. 1, p. 492, Hadith 15

² Itḥāf us-Sādat Il-Muttaqīn, vol. 3, p. 181

Accomplir une prière dans la précipitation

Il est profondément regrettable qu'à l'époque actuelle, seul un très petit nombre de musulmans accomplissent la prière. Même parmi ceux qui la font, certains gâchent régulièrement leurs prières parce qu'ils les précipitent. Celui qui fait la prière de façon incorrecte a été déclaré voleur de prière. Le Dernier Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a dit : “ Le pire voleur parmi les gens est celui qui vole dans sa prière. ” Les compagnons bénis رَضِيَ اللهُ عَنْهُمْ demandèrent humblement : “ Ô Messager d'Allah ! Comment une personne peut-elle voler dans sa prière ? ” Il صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ répondit : “ Il ne s'incline pas et ne se prosterne pas complètement ” ou le Bien-Aimé Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a dit : “ Il ne redresse pas son dos pendant les inclinaisons et les prosternations. ” ¹

Le voleur de la prière est pire que le voleur de la richesse

Commentant ce hadith béni, le Mufti Aḥmad Yār Khan رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ a déclaré :

“ Il est évident que le voleur de prières est pire que le voleur de richesses, car le voleur de richesses obtient au moins un bénéfice matériel (des richesses volées), bien qu'il soit puni. Quant au

¹ Musnad Imam Aḥmad b. Ḥanbal, vol. 8, p. 386, Hadith 22 705

voleur de la prière, il sera puni mais n'en tirera aucun bénéfice. Le voleur de biens viole les droits des gens, mais le voleur de prières viole le droit d'Allah عَزَّوَجَلَّ. Telle est la condition de ceux qui accomplissent la prière sous une forme déficiente ; ceux qui n'accomplissent pas du tout la prière devraient donc en tirer une leçon. ”¹

Avertissement de mauvaise fin

Sayyidunā Hudhayfah b. al-Yamān رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ a vu une personne s'incliner et se prosterner de façon incorrecte pendant sa prière, alors il a averti la personne : “ Tu n'as pas fait la prière. Si tu meurs dans le même état, tu ne mourras pas sur la voie de Sayyidunā Muhammad صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. ”² La narration de *Sunan An-Nasā'ī* indique également qu'il a demandé : “ Depuis combien de temps faites-vous la prière de cette manière ? ”

La personne répondit : “ Pendant quarante ans ”.

Sayyidunā Hudhayfah رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ l'avertit : “ Tu n'as pas fait la prière pendant quarante ans ; si la mort te frappe dans cet état, tu ne mourras pas en suivant la religion de Muhammad صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. ”³

¹ Mir'āt ul-Manājīh, vol. 2, p. 78.

² Ṣaḥīḥ ul-Bukhārī, vol. 1, p. 284, Hadith 808

³ Sunan un-Nasā'ī, p. 225, Hadith 1309

Ne picorez pas comme un corbeau

Sayyidunā ‘Abdur-Raḥmān b. Shibli رَضِيَ اللهُ عَنْهُ a déclaré : “ Le Bien-Aimé Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a interdit de picorer comme un corbeau et d’écarter (les avant-bras) comme une bête. ”¹

Explication du Hadith

Il ne faut pas se prosterner précipitamment comme un corbeau qui frappe son bec sur le sol et le soulève instantanément, ni placer ses coudes en prosternation sur le sol comme le fait un chien, un loup, etc. en position assise.²

Exemple d'une personne qui fait la prière dans la précipitation

Sayyidunā Abū Mūsā al-Ash‘arī رَضِيَ اللهُ عَنْهُ a rapporté que le Bien-Aimé Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a déclaré : “ L'exemple de la personne qui n'effectue pas de *rukū'* complètement et picore en prosternation est comme l'affamé qui mange une ou deux dattes, ce qui ne peut pas apaiser sa faim. ”³

Ordonna que la prière soit répétée

Sayyidunā Abū Hurayrah رَضِيَ اللهُ عَنْهُ a rapporté :

¹ Sunan Abū Dāwūd, vol. 1, p. 328, Hadith 862

² Mir'āt ul-Manājiḥ, vol. 2, p. 87

³ At-Tarḥīb wat-Tarḥīb, vol. 1, p. 199, Hadith 7

Le Bien-Aimé Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ était assis dans un coin de la mosquée lorsqu'une personne arriva et fit la prière. Elle fit ensuite le *salām* au Bien-Aimé Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. Le Prophète Bien-Aimé صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ lui conseilla : “ وَعَلَيْكَ السَّلَام ” Retourne, et fais la prière, car tu n'as pas accompli la prière. ” La personne retourna, fit la prière, revint et fit *salām*. Il صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ dit à nouveau : “ وَعَلَيْكَ السَّلَام ” Retourne, et fais la prière, car tu n'as pas fait la prière. ” La deuxième fois ou après, la personne dit humblement : “ Ô Messager d'Allah, enseignez-moi, s'il vous plaît. ” Il صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ expliqua : “ Lorsque tu te lèves pour faire la prière, accomplit les ablutions soigneusement, puis fais face à la Ka‘bah et prononce le *takbīr*. Ensuite, récite le Coran autant que ce qui t'est facile. Ensuite, fais le *ruku'* jusqu'à ce que tu t'inclines en toute tranquillité. Ensuite, lève-toi jusqu'à ce que tu sois debout droite. Ensuite, fais la prosternation jusqu'à ce que tu te prosternes tranquillement. Ensuite, lève-toi jusqu'à ce que tu sois assis tranquillement. Ensuite, fais la prosternation jusqu'à ce que tu te prosternes tranquillement. Ensuite, lève-toi jusqu'à ce que tu sois assis tranquillement. Fais ensuite de même pour l'ensemble de ta prière. ”¹

¹ Ṣaḥīḥ ul-Bukḥārī, vol. 4, p. 172, Hadith 6251

Prière ressemblant à la prière du Bien-Aimé Prophète

ﷺ (Récit)

Le saint Tābi'ī, le chef des croyants, Sayyidunā 'Umar b. 'Abdul-'Azīz رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ s'efforçait d'agir selon les *sunan*. Alors que Sayyidunā 'Umar b. 'Abdul-'Azīz رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ était le gouverneur de Madinah, Sayyidunā Anas b. Mālik رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ, qui était le serviteur spécial du Prophète Bien-Aimé صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, vint à Madinah depuis l'Irak et accomplit la prière derrière lui. Sayyidunā Anas b. Malik رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ aimait la prière dirigée par Sayyidunā 'Umar b. 'Abdul-'Azīz رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ. Après avoir accompli la prière, Sayyidunā Anas b. Mālik رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ fit la remarque : “الْعُلَامَ مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَشْبَهَ بِصَلَاةِ النَّبِيِّ مِنْ هَذَا” Je n'ai vu personne accomplir la prière ressemblant à celle du Bien-Aimé Prophète صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ plus que ce jeune homme.”¹

Qu'Allah (عَزَّوَجَلَّ) leur fasse miséricorde et qu'Il nous pardonne sans avoir à rendre de comptes par leur entremise !

إِمْرَيْنَ بِجَاهِ خَاتِمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

Prière de l'Imam Aḥmad Razā Khan رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ

Maulānā Muhammad Ḥusayn Chishtī Niẓāmī رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ a déclaré :

¹ Sīrat 'Umar b. 'Abdul-'Azīz li Ibn Il-Jawzī, p. 34

“ De nos jours, les gens ne font pas la prière avec autant de soin que l'Imam Aḥmad Razā Khan رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ. J'accomplis toujours deux unités de prière dans le laps de temps où il رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ n'accomplissait qu'une seule unité. D'autres personnes accomplissent au moins six ou même huit unités dans le temps où j'en accomplis quatre. ”¹

Qu'Allah عزَّوَجَلَّ leur fasse miséricorde et nous pardonne sans avoir à rendre de comptes par leur entremise !

اٰمِيْنَ بِجَاهِ خَاتِمِ النَّبِيِّينَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

صَلُّوْا عَلٰى الْحَبِيْبِ صَلَّى اللهُ عَلٰى مُحَمَّدٍ

Merveilleuse récitation du Prophète Bien-Aimé ﷺ

Afin d'atteindre l'humilité et la concentration dans la prière, il convient de réciter le noble Coran lentement et, lorsque la Shari'ah le permet - par exemple, lorsque l'on fait la prière la nuit, dans la solitude, lors du *tahajjud*, etc., il convient de reciter le noble Coran avec une voix mélodieuse. Le saint Tābi'ī Sayyidunā Ya'la b. Mamlak رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ demanda à la Mère des croyants, Sayyidah Umm Salamah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا sur la façon dont le

¹ Hayat A'la Hazrat, vol. 1, p. 154

Bien-Aimé Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ récitait le noble Coran, Elle décrivit alors une récitation dont chaque lettre était claire. ¹

Réciter le Coran correctement, même si c'est peu

Dans *Mir'āt ul-Manājiḥ*, le Mufti Aḥmad Yār Khān رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ a déclaré :

“ Le Prophète Bien-Aimé صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ récitait le noble Coran très lentement et clairement. Chaque mot qu'il صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ récitait était apparent. Les lettres ح، ع، ظ، ذ، ز، ع، ح de chaque mot étaient distinctes. Les mots qu'il صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ récitait n'étaient pas mélangés les uns avec les autres. Nous devrions également réciter le noble Coran de la même manière. Au lieu d'essayer de le réciter en grandes quantités, nous devrions essayer de le réciter correctement (même si c'est en petites quantités). ” ²

Un bon qārī ³ est celui qui craint Allah (عَزَّوَجَلَّ)

Sayyidunā Tāwūs رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ a déclaré que le Dernier Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a été interrogé sur la personne qui a la meilleure

¹ Sunan un-Nasā'ī p. 284, Hadith 1626 résumé

² Mir'āt ul-Manājiḥ, vol. 2, p. 247

³ Récitateur du Coran

voix et la meilleure récitation lors de la récitation du noble Coran. Il صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ répondit : “ Celui qui, lorsque vous l'entendez réciter le noble Coran, vous sentez qu'il craint Allah عَزَّوَجَلَّ. ”¹

Les cheveux des auditeurs se redressaient

Commentant le Hadith béni ci-dessus, le Mufti Aḥmad Yār Khan رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ a déclaré ci-dessous :

“ Ce Hadith est une explication de tous les *Aḥādīth* dans lesquels une bonne voix et une bonne récitation ont été ordonnées. En d'autres termes, la récitation qui est faite avec le cœur et l'âme et avec la crainte Divine est bonne, quelle que soit la voix de la personne qui récite, qu'elle soit belle ou mauvaise. Il a été observé que la voix de certains saints était lourde, mais que lorsqu'ils récitaient le noble Coran, leurs cheveux et ceux des autres s'hérissaient et leurs cœurs tremblaient. ” Qu'Allah عَزَّوَجَلَّ nous bénisse avec la récitation du noble Coran de cette manière اٰمِيْنُ !²

Réciter le noble Coran est un très grand privilège. La récitation d'une lettre du noble Coran rapporte au récitant la récompense de dix vertus. Le Bien-Aimé Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ a dit : “ La personne qui récite une lettre du Livre d'Allah عَزَّوَجَلَّ gagnera une

¹ Ad-Dārimī, vol. 2, p.563, Hadith 3489

² Mir'āt ul-Manājīh, vol. 3, p. 274

vertu qui sera équivalente à dix. Je ne dis pas que **الْحَمْدُ** est une seule lettre, mais plutôt que **أَلِف** est une lettre, que **لام** est une lettre et que **ميم** est une lettre. ”¹

Cent vertus en échange de chaque lettre

Le chef des croyants, Sayyidunā ‘Alī Murtaḍā رَضِيَ اللهُ عَنْهُ a déclaré que celui qui récite le noble Coran debout en état de prière sera béni par cent vertus en retour de chaque lettre. Pour celui qui récite le noble Coran assis en état de prière, il y a cinquante vertus en retour pour chaque lettre. Pour celui qui récite le noble Coran en état d'ablution, mais pas en état de prière, il y a vingt-cinq vertus. Pour celui qui récite le noble Coran sans ablution, il y a dix vertus. Se tenir debout la nuit pour l'adoration est supérieur car le cœur est moins préoccupé à ce moment-là.²

Certains frères en Islam récitent le noble Coran très rapidement, afin d'avoir le privilège de le réciter de plus en plus, mais ils ne suivent pas les règles du *tajwīd*, finissant par réciter de manière incorrecte. Il est obligatoire pour une personne de prononcer correctement les lettres du noble Coran et de s'abstenir de le réciter de manière incorrecte. L'Imam Ahmad Raza Khan رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ a déclaré : “ Sans aucun doute, il est obligatoire pour une

¹ Sunan ut-Tirmidhī, vol. 4, p. 417, Hadith 2919

² Ihyā' ul-'Ulūm, vol. 1, p. 366 ; Ihyā' ul-'Ulūm (Urdu) vol. 1, p. 831

personne de connaître le *tajwīd* au point de prononcer les lettres correctement et de s'abstenir de toute récitation incorrecte. ”¹

Réciter le noble Coran lentement

Allah ﷻ a dit dans le verset 4, Sourate Al-Muzzammil, partie 29 :

وَرَتِّلِ الْقُرْآنَ تَرْتِيلًا ۝

“ Récitez le Coran lentement et joliment. ”²

Expliquant le mot “ تَرْتِيلًا ”, mon maître l'Imam Ahmad Raza رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ a mentionné : “ Récitez le noble Coran lentement, en faisant des pauses appropriées, de manière que l'auditeur puisse compter les versets et les mots. ”³

Il convient de réciter le noble Coran pendant la prière obligatoire de manière que chaque lettre soit distincte. Pendant la prière de *Tarāwīh*, la récitation peut se faire à un rythme moyen et, pendant les prières (surrogatoires) de la nuit, on peut réciter le noble Coran à une vitesse telle qu'on est capable de le comprendre. ”⁴

Il est dit dans le *Madārik* :

¹ Référence Fatāwā Razawīyyah, vol. 6, p. 343

² *Kanz ul-īmān* (Traduction du Coran) (Partie 29, Sourate Al-Muzzammil, verset 4)

³ Référence Fatāwā Razawīyyah, vol. 6, p. 276

⁴ Ad-Durr ul-Mukhtār, vol. 2, p. 320

“ Il faut être particulièrement attentif à prononcer les lettres séparément et calmement, en faisant attention aux pauses (indication de pause) et à toutes les voyelles. Le mot **تَرْتِيل** (C'est-à-dire lentement, par étapes distinctes) met l'accent sur cette règle, montrant que cette question est indispensable pour quiconque récite le noble Coran. ”¹

(Pour connaître les règles de **تَرْتِيل**, étudier “ *Fatāwā Razawīyyah* ”, volume 6, de la page 275 à 282).

Les personnes ordinaires devraient réciter le Coran à un rythme moyen

Une excellente explication est donnée aux pages 478 et 479 *Fatāwā Razawīyyah*, volume 7, sur la récitation du noble Coran à un rythme lent et moyen. Permettez-moi de vous en donner un résumé en termes simples :

“ Ceux qui n'ont pas la capacité de réfléchir au noble Coran tout en le récitant devraient le réciter à un rythme moyen. Pour ces personnes, cela devrait être préférable car plus elles récitent rapidement, plus la quantité de récitation qu'elles achèveront sera importante. En échange de chaque lettre, la récompense de dix vertus est accordée. Ainsi, si elle récitent 500

¹ Madārik ut-Tanzil, p. 1292 ; Référence Fatāwā Razawīyyah, vol. 6, p. 278-279

lettres au lieu de 100, elles obtiendront la récompense de 5000 vertus au lieu de 1000. Chaque type de récompense ne dépend pas de la compréhension.

Récit : Sayyidunā Imam Ahmad b. Ḥanbal رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ vit Allah عَزَّوَجَلَّ en rêve et demanda humblement : “ Ô mon Seigneur ! Qu'est-ce qui libère Tes serviteurs de Ton châtement ? ” Allah عَزَّوَجَلَّ répondit : “ Mon Livre (c'est-à-dire le noble Coran). ” Sayyidunā Imam Ahmad b. Ḥanbal رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ dit : “ Le réciter avec ou sans compréhension ? ” Allah عَزَّوَجَلَّ dit : “ (Dans les deux cas, c'est-à-dire en la récitant) Avec compréhension comme sans compréhension. ”

(Pour plus de détails, voir les pages 478 et 479 de “ *Fatāwā Razawīyyah* ”, volume 7).

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

Connaitre les règles indispensables de la prière est obligatoire

Il est obligatoire de connaître les règles indispensables de la prière. Lorsqu'une personne est consciente des actes *fard* (obligatoires) et *wājib* de la prière et de ses *sunan* ainsi que des actions invalidant la prière, elle peut accomplir la prière correctement. Au contraire, si elle ignore les règles indispensables de la prière, comment pourra-t-elle l'accomplir correctement ? Si la prière est obligatoire, il est également obligatoire de connaître les règles nécessaires qui s'y rapportent.

Prière d'un jeune marié (Récit)

Ô dévots du Bien-Aimé Prophète صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ! malheureusement, nous vivons une période critique ! Dans notre société, il y a des musulmans qui ne savent pas du tout comment accomplir la prière. Un Madani frère en Islam de Dawat-e-Islami déclare :

“ Je suis l'imam d'une mosquée de Karachi. Une nuit, après la prière de 'Ishā, quelques frères et moi-même étions présents dans la mosquée pour la Madrasa-tul-Madinah (pour les adultes). Pendant ce temps, un jeune marié arriva à la mosquée avec certains de ses amis et me demanda : “ Faites-moi accomplir la prière. ” Je lui répondis : “ J'ai déjà dirigé la prière. Veuillez faire votre prière individuellement. ” Il répéta : “ Non, aidez-moi à faire la prière. ” Là, j'ai compris. En fait, il ne savait pas du tout comment faire la prière et il voulait que je lui explique la méthode. J'ai demandé à un frère en Islam raisonnable de lui expliquer la méthode. Il l'informa de la méthode de prière, mais le jeune marié de 34 ans ne savait rien de l'inclinaison dans la prière, de la prosternation, du *tashahhud*, etc. Il ne savait pas comment accomplir ces actes. Il avait besoin d'être informé de tout, c'est-à-dire de la manière de lever les mains jusqu'aux oreilles, de les replier sous le nombril et de la manière de s'incliner et de se prosterner dans la prière. Chaque action, du début à la fin, lui a été

expliquée. À notre grande surprise, le jeune marié n'était pas venu pour accomplir 'Ishā' dans la mosquée. Au contraire, il était venu suivre une tradition de sa communauté en accomplissant deux unités de prière surrogatoire à l'occasion du mariage. ”

Le discours “ La première nuit dans la tombe ” changea ma vie

Ô dévots de la prière ! Afin de prendre l'habitude de faire la prière calmement, d'apprendre les règles nécessaires à la prière et de développer une passion pour l'humilité et la concentration dans la prière, voyagez régulièrement avec les Madani Qāfilahs. Voici un Madani récit pour vous y convaincre. Un frère en Islam âgé d'environ 24 ans et originaire de Daharki (Quartier de Ghotki, Sindh) était un jeune homme matérialiste. Il ne connaissait même pas les bases de l'islam. Il ne faisait pas la prière et ne jeûnait pas non plus. Il traînait dans les rues avec ses mauvais amis et regardait des films et des séries. En raison de ses mauvaises fréquentations, il s'est même mis à boire de l'alcool. Par la grâce d'Allah عَزَّوَجَلَّ, Dawat-e-Islami a mis de nombreuses personnes malveillantes sur la voie de la piété. Il a également été inspiré. Le mérite en revient au prêcheur de Dawat-e-Islami qui a fourni des efforts individuels et l'a invité à un rassemblement hebdomadaire inspiré par la Sounnah. اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ Il a assisté au rassemblement. Bien qu'il y ait eu un certain impact sur lui, il est resté privé des bénédictions de Dawat-e-Islami en raison de son habitude invétérée de commettre des péchés. Au

bout d'un certain temps, le même prêcheur l'invita à participer à un Madani Qafilah de trois jours avec les dévots du Bien-Aimé Prophète Bien-Aimé صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. Acceptant l'invitation, il s'est engagé dans la voie d'Allah (عَزَّوَجَلَّ). Pendant le Madani Qafilah, un prêcheur le motiva à suivre une formation de Tarbiyyat de 63 jours (c.à.d., une formation pour se reformer et apprendre), qu'il a eu la chance de suivre. Au cours de cette même formation, il a également saisi l'occasion d'assister à un rassemblement de Tarbiyyah de trois jours, organisé à Faizan-e-Madinah, Karachi, où il a entendu le discours " Première nuit dans la tombe ". Ce discours transforma son cœur entièrement, l'inspirant à se repentir de ses péchés antérieurs sincèrement et à faire une intention ferme d'adopter une apparence conforme à la Sounnah. صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ Non seulement il eut le privilège de devenir l'imam d'une mosquée, mais il fut également promu en tant que chef d'un Mushawarat régional ayant ainsi la responsabilité de mener à bien les Madani activités de Dawat-e-Islami.

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِيْنَ اِنَّا بَعْدُ فَاغْوٰهُ بِالَّذِيْنَ مِنَ الشَّيْطٰنِ الرَّجِيْمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Prochain livret hebdomadaire



978-969-722-724-2



01082525



Dawate Islami France

19 rue de Paris, 93380 Pierrefitte-sur-Seine, France

Tel : +33 6 58 94 83 51

Web: www.maktabatulmadinah.com | E-mail: french.translation@dawateislami.net